



**REGULAR (ANNUAL) PUBLIC MEETING**  
of the EDMUNDSTON City Council

**Tuesday, June 18th, 2013**  
Public chamber, City hall

---

**Present:** Cyrille Simard, Mayor  
Doreen Banville, Ass. Clerk

Marc Michaud, CAO  
Daniel Gagné, Ass. CAO, citizen services

Councillors

**Ward 1:** Guy Voyer  
**Ward 2:** Denis M. Pelletier  
**Ward 3:** Gerald Morneau  
**Ward 4:** Jean Guy Marquis

André Lang  
Camille Roy  
Martin Albert  
Charles Fournier

---

Councillor Albert proceeds with the prayer.

Mayor Simard called the meeting to order at 8: p.m.

**It was moved by Denis M. Pelletier and seconded by Jean Guy Marquis that the agenda be adopted as presented. Carried.**

**Disclosure of interest:** none

**MUNICIPAL ISSUES**

**ADMINISTRATIVE**

**REQUEST TO THE MUNICIPAL AFFAIR COMMISSIONER**

**2013 -070** Mr. Gerald Morneau moves that motion No. 2012-142, adopted on December 18<sup>th</sup>, 2012, be canceled.  
Seconded by André Lang. Carried

**2013 -071** Be it resolved that the Edmundston Municipal Council request from the Municipal Affair Commissioner that the period for funding of the accumulated benefits in the accrued liabilities of the general operating funds be of 12 years with conditions as proposed.  
Proposed by Denis M. Pelletier  
Seconded by Camille Roy. Carried.

**LAND TRANSFER, CRABTREE AVENUE**

- 2013 -072** Mr. Camille Roy moves that the Mayor and the Clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Gilles Cormier Electric Inc., regarding the transfer of a portion of land located on Crabtree Avenue, Edmundston, N-B. (PID 35314434).  
Seconded by Martin Albert. Carried

**DEMOLITION AND SITE CLEANING**

- 2013 -073** Mr. Jean Guy Marquis moves that Municipal Council authorized the By-Law Enforcement Officer, Mr. Jacques Doiron, to undertake demolition procedures of the property located at 33, Daigle street, Edmundston, N.-B., PID 35132620, pursuant to the dispositions of the N.-B. *Municipalities Act* and By-Law No. 9R2010 regarding the Dangerous and Unightly Premises for the City of Edmundston.  
Seconded by Charles Fournier. Carried
- 2013 -074** Mr. Charles Fournier moves that Municipal Council authorized the By-Law Enforcement Officer, Mr. Jacques Doiron, to undertake demolition procedures of the property located at 31, Daigle street, Edmundston, N.-B., PID 35132604, pursuant to the dispositions of the N.-B. *Municipalities Act* and By-Law No. 9R2010 regarding the Dangerous and Unightly Premises for the City of Edmundston.  
Seconded by Jean Guy Marquis. Carried
- 2013 -075** Mr. Charles Fournier moves that Municipal Council authorized the By-Law Enforcement Officer, Mr. Jacques Doiron, to undertake demolition procedures of the property located at 39, Collin Avenue, Edmundston, N.-B., PID 35279330, pursuant to the dispositions of the N.-B. *Municipalities Act* and By-Law No. 9R2010 regarding the Dangerous and Unightly Premises for the City of Edmundston.  
Seconded by Jean Guy Marquis. Carried
- 2013 -076** Mr. Jean Guy Marquis moves that Municipal Council authorized the By-Law Enforcement Officer, Mr. Jacques Doiron, to undertake demolition procedures of the fondation located at 482 Canada Road, Edmundston, N.-B., PID 35139815, pursuant to the dispositions of the N.-B. *Municipalities Act* and By-Law No. 9R2010 regarding the Dangerous and Unightly Premises for the City of Edmundston.  
Seconded by Charles Fournier. Carried

**2013 -077** Mr. Charles Fournier moves that Municipal Council authorized the By-Law Enforcement Officer, Mr. Jacques Doiron, to undertake demolition procedures of the balcony located at 640 Canada Road, Edmundston, N.-B., PID 35139831, pursuant to the dispositions of the N.-B. *Municipalities Act* and By-Law No. 9R2010 regarding the Dangerous and Unsightly Premises for the City of Edmundston.  
Seconded by Jean Guy Marquis. Carried

**2013 -078** Mr. Jean Guy Marquis moves that Municipal Council authorized the By-Law Enforcement Officer, Mr. Jacques Doiron, to undertake demolition procedures of the property located at 121 St Francois Street, Edmundston, N.-B., PID 35302280, pursuant to the dispositions of the N.-B. *Municipalities Act* and By-Law No. 9R2010 regarding the Dangerous and Unsightly Premises for the City of Edmundston.  
Seconded by Charles Fournier. Carried

**AGREEMENT – COMMUNITY PARK ST FRANCOIS STREET**

**2013 -079** Mr. Denis M. Pelletier moves that the Mayor and the Clerk be authorized to sign the agreement between Edmundston and the Edmundston Kinsmen Club Inc., regarding the construction of a community park on St Francois Street.  
Seconded by Gérald Morneau. Carried

A press release was submitted.

**URBAN PLANNING**

**AMENDMENT TO MUNICIPAL PLAN AND ZONING, RIVIERE A LA TRUITE STREET**

**2013 -080** Mr. André Lang moves that Municipal Council consider an amendment to Edmundston Municipal Plan for the following properties:

Change the use of the properties belonging to RPB Construction Ltd. located at 80 and 100, Rivière a la Truite Street, Edmundston, N.-B. (PID 35156926 and 35177724) from Conservation to Residential.

**BE IT THEREFORE RESOLVED** that this moved amendment be presented to public on July 16<sup>th</sup>, 2013, in the Edmundston council chambers at 8 p.m., and that the Clerk be responsible, on behalf of and for the interest of the Council, for advertising the public notice prescribed in section 25 of the *Community Planning Act* in *Info Weekend* newspaper, indicating the Council's intention, the date and the location of the public presentation, and that oppositions and comments to the moved project may be presented to the Council within thirty (30) days of the public presentation date by sending them to the Municipal Clerk office.  
Seconded by Guy Voyer. Carried

**PLANNING AND LAND USE – TENDER CALLS**

**ARTIFICIAL TURF SOCCER FIELD**

**2013 -081 Mr. Martin Albert moves that the Mayor and the Clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Madawaska Paving Inc., being the lower bidder as of June 6<sup>th</sup>, 2013, regarding the construction of an artificial Turf Soccer Field.  
Seconded by Gerald Morneauult. Carried with a vote against (André Lang)**

**REHABILITATION POTABLE WATER RESERVOIR, BLVD HEBERT**

**2013 -082 Mr. Camille Roy moves that the Mayor and the Clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Byron McDonald Ltd, being the lower bidder as of June 13<sup>th</sup>, 2013, regarding the rehabilitation of the potable water reservoir on Hebert Boulevard.  
Seconded by Denis M. Pelletier. Carried**

**2012 FINANCIAL STATEMENTS**

Madame France Ringuette of Nadeau Picard and Associates proceeds with the presentation of the financial statements as of December 31<sup>st</sup>, 2012 and the following motion was brought:

**2013 -083 Mr. Guy Voyer moves that financial statements of the municipality of Edmundston as of December 31<sup>st</sup>, 2012 be adopted as presented.  
Seconded by Charles Fournier. Carried**

A press release was submitted.

**GENERAL INFORMATION**

- Next public meeting, Tuesday July 16th, 2013 at 8:00 p.m.
- Council members expenses – May 2013

**QUESTION PERIOD:**

Comments were brought regarding the following issues:

- Request from VTT Club to pass on the bicycle path bridge
- Reducing the number of street lights, complaint for Ypres and Michaud Streets
- Welcome to new Director of Fire department

Adjournment moved by Gerald Morneauult at 8: 50 p.m.

  
Cyrille Simard, Mayor

  
Doreen Banville, Assistant Clerk